

Uburenganzira n'inshingano ufite

nk'umugenerwabikorwa wa serivisi zitangwa na

Ikigo cy'Inkunga y'Izabukuru n'ly'Igihe Kirekire na

Ishami Rishinze Abafite Ubumuga bw'Imikurire

Your Rights and Responsibilities When You Receive Services

Offered by Aging and Long-Term Support Administration and

Developmental Disabilities Administration

AMAZINA Y'UMUKIRIYA

NOMERO YA ACES

Serivisi ziboneka:

Ufite uburenganzira bwo kwihitiramo muri serivisi wemerewe guhabwa. Guhabwa serivisi bikorwa ku bushake. Serivisi Ikigo cy'Inkunga y'Izabukuru n'ly'Igihe Kirekire (ALTSA) n'Ishami Rishinze Abafite Ubumuga bw'Imikurire (DDA) bishobora kwishyura zishobora kutagukemurira ibibazo byose ufite.

ALTSA na DDA bitanga serivisi mu bijyanye no

- Gushyira abakiriya mu bigo by'abageze mu zabukuru; gutanga amacumbi, ibikoresho, ibiribwa n'ubundi bufasha; guha amacumbi no gufasha abasezerewe mu bindi bigo; gutanga serivisi zo kwitabwaho n'abaforomo; gushyira abakiriya mu bigo birimo abafite ibibazo bijya gusa; gushyira abana mu bigo bibacumbikira; gushyira abana mu bigo bifite ibyangombwa n'abakozi babitaho; gushyira abakiriya mu bigo by'amatsinda ya DDA, guhugura amatsinda, kwita ku bakiriya ku rwego rwisumbuye (ICF/ID); CYANGWA
- Guha umukirira inzu ye bwite. **Icyitonderwa:** Inzego za ALTSA na DDA ntizitanga ubufasha bw'amasaaha 24 ku munsi mu rugo rw'umuntu ku giti cye. Mu gihe hakenewe ubufasha bw'amasaaha 24 ku munsi, hagomba gushakwa ubundi buryo bw'ubufasha.

Ushinzwe Gukurikirana Dosiye yawe muri AAA, Ushinzwe Amakuru ya Dosiye muri DDA, cyangwa Inzobere ishinzwe Serivisi Mbonezamubano za HCS Social Service bitwa **Ushinzwe Gukurikirana Dosiye** muri iyi nyandiko.

Uburenganzira Bwawe

Ufite uburenganzira bwo:

- Guhabwa agaciro, icyubahiro udakorewe ivangura;
- Kumenya amakuru akureba abitswe mu ibanga mu buryo buteganyijwe n'amategeko n'amabwiriza ya DSHS;
- Kudateshwa agaciro, kutirengagizwa, kudakoreshereza umutungo, cyangwa kudatereranwa; niba wowe cyangwa umuntu uzi ateshwa agaciro, yirengagizwa cyangwa akoreshwa ku nyungu z'abandi, wahamagara nomero itishyurwa ya DSHS kuri 1-866-(End Harm) / 1-866-363-4276 kugira ngo uvugane n'umukozi ushabora kugufasha;
- Gucungirwa umutungo wawe mu cyubahiro;
- Kumenyeshwa serivisi zose ushabora guhabwa kandi ugahitamo serivisi ushaka cyangwa udashaka;
- Gukorana n'ushinzwe gukurikirana dosiye yawe mu gushyiraho gahunda y'ubufasha ugenerwa;
- Kudahatirwa gusubiza ibibazo cyangwa gukora ikintu udashaka ;
- Kumenyeshwa mu nyandiko ibyemezo by'ikigo no guhabwa kopi ya gahunda yawe y'ubufasha cyangwa incamake y'yo gahunda;
- Kuvugana n'umugenuzi mu gihe utumvikana n'umukozi ushinzwe gukurikirana dosiye yawe;
- Gusaba kuganira n'urwego rushinzwe ibibazo kabone n'yo waba waratanze ikirego;

- Gutanga ikirego nta bwoba bwo kugirirwa nabi kabone n'aho waba warasabye kubonana n'urwego rushinzwe ibibazo;
- Kuvugana n'umwunganizi mu mategeko uhamagaye kuri 1-888-201-1014;
- Kwanga serivisi zose;
- Guhabwa serivise z'ubusemuzi ku buntu mu gihe udashobora kumva cyangwa kuvuga Icyongereza neza;
- Kwihitiramo, guhindura cyangwa kwirukana umukozi ukwitaho mukorana; no
- Guhabwa ibisubizo by'ibavuye mu ipererezera ryakozwe ku mukozi ukwitaho wihitiyemo.

Inshingano Zawe

Ufite inshingano zo:

- Kureka ushinzwe gukurikirana dosiye yawe akagukorera isuzuma nibura rimwe mu mwaka ahantu hakubereye;
- Kureka ushinzwe gukurikirana dosiye yawe kureba aho uba n'uko ubayeho nibura rimwe mu mwaka;
- Kuduha amakuru ahagije kugira ngo tugukorere isuzuma;
- Kubwira ushinzwe gukurikirana dosiye yawe niba hari undi muntu ugfatira ibyemezo mu rwego rw'ubuvazi cyangwa urw'imikoreshereze y'amafaranga;
- Kugira uruhare mu gushyiraho gahunda y'ubuvazi, kubwitaho cyangwa kugutera inkunga, no kuyishyiraho umukono;
- Kumva neza ko umukozi ukwitaho adashobora guhemberwa amasaaha arenze ayemewe;
- Kwihitiramo uburyo bwo kuvurwa;
- Kwihitiramo umukozi ukwitaho ubifitiye ubushoboz;
- Korosha akazi n'imikoranire;
- Kugira ibanga ibyavuye mu isuzuma ry'umukozi ukwitaho;
- Kubwira ushinzwe gukurikirana dosiye yawe niba ufite ikibazo ku mukozi ukwitaho cyangwa niba atagukorera amasaaha yose yatse gukora;
- Guhemba umukozi ukwitaho buri kwezi mu gihe utanga umusanzu mu bikorwa byo kubwitaho;
- Kutagira ikintu ukora cyagira uwo gishyira mu kaga; no
- Kubwira ushinzwe gukurikirana dosiye yawe mu gihe habaye impinduka:
 - ✓ Ku buzima bwawe;
 - ✓ Ku nkunga uhabwa n'umuryango wawe cyangwa ibindi bigo;
 - ✓ Ku ho wari utuye; cyangwa
 - ✓ Ku mikoro yawe.



Inshingano z'Umukozi Ushinzwe Gukurikirana Dosiye

Umukozi ushinzwe gukurikirana dosiye yawe afite inshngano zo:

- Kuguhu agaciro no Kukwitaho mu cyubahiro;
- Kukugirira ibanga;
- Kukumenyesha icyo ALTSA na DDA bashobora cyangwa badashobora kugukorera;
- Kukwaka amakuru wowe n'abandi mu rwego rwo gukora isuzuma ngo hagaragazwe urwego ukeneyeho ubufasha no kwemeza serivisi ushobora guhitamo.
 - ✓ Isuzuma rizagaragaza aho ufite ingufu, intenge nke, imigambi n'ibyo wifuza.
 - ✓ Isuzuma rizagaragaza ubufasha usanzwe uhabwa cyangwa ushobora guhabwa n'umuryango wawe cyangwa ibigo n'uko wifuza ko izo serivisi zikorwa;
- Kugufasha gushyiraho gahunda y'ubufaha cyangwa gahunda y'inkunga ikemura ibibazo ukeneyemo ubufasha hamwe n'ubuvuzi bwite kandi ikubiyemo imigambi bwite yawe, ibyo ushaka, n'amahitamo yawe;
- Kukwaka amakuru wowe n'abandi kugira ngo hagunda y'ubufasha cyangwa gahunda y'inkunga zawe zivugurwe buri mwaka cyangwa mu gihe habayeho impinduka mu mibereho yawe;
- Kuguhu igihe gihagije cyo gutanga amakuru akenewe;
- Gukemura ibibazo biboneka muri gahunda yawe y'ubufasha cyangwa gahunda yowe y'inkunga uko bivutse;
- Kubahiriza uburenganzira bwawe no gutanga ubufasha burenzeho mu kukugeza kuri serivisi niba ufite ubumuga bwo mu mutwe, ubw'imyakura, mu mitekerereze cyangwa ubw'umubiri; no
- Kugufasha kubona utanga serivisi ubifitiye ubushobozni niba udashobora kumwibonera.

Urwandiko ntangabubasha kwa muganga

Ufite uburenganzira bwo kwandika urwandiko ntangabubasha kwa muganga. Urwandiko ntangabubasha kwa muganga rugaragaza amahitamo ukoze azakurikizwa mu gihe utazaba ugishoboye kwifatira icyemezo mu by'ubuvuzi ukeneye. Urwandiko ntangabubasha kwa muganga ruvuga muri make ibyo wifuza mu kuvurwa umubiri cyangwa mu mutwe, harimo n'uburenganzira bwo kwemera cyangwa kwanga ubuvuzi busanzwe, ubwo mu buzima bwo mu mutwe cyangwa kubagwa, mu gihe utazaba ugishoboye kwifatira ibyemezo. Ushobora kandi gutesha agaciro urwandiko ntangabubasha kwa muganga igihe icyo ari cyo cyose.

Itangazo Rigenewe Abakiriya n'Abakozi (Umutwe wa VI n'uwa VII) Minisiteri y'Ubuzima n'Imibereho Myiza muri Leta ya Washington ni umukoresha udasumbanya abakozi kandi utavangura mu rwego urwo ari rwo rwose rw'akazi muri porogaramu cyangwa serivisi zose haba hashingiwe ku myaka, ku gitsina, amahitamo mu mibonano mpuzabitsina, ubwoko, imyemerere, ibara ry'uruhu, inkomoko, idini, kuba waravuye ku rugerero mu cyubahiro, mu gihe cy'intambara ya Vietnam, ukiva ku rugerero cyangwa ikindi cyiciro cy'abavuye ku rugerero bahabwa amahirwe adasanzwe, ubumuga bw'ingingo, ubwo ku mubiri cyangwa bwo mu mutwe, kuba wifashisha imbwa yabugenewe cyangwa indi nyamanswa ifasha abafite ubumuga, iringaniza ry'imishahara cyangwa amakuru y'banze.

Serivisi yo Gukora Lisiti y'litora

Itegeko ryo Gukora Lisiti y'litora ryo mu wa 1993 risaba leta zose gutanga ubufasha bwo kwandika abatora binyuze mu biro byazo byo gufasha abaturage. Gusaba kwiyandikisha cyangwa kwanga kwiyandikisha ku ilisiti y'litora ntacyo bizahindura kuri serivisi cyangwa ingano y'ibyo uzahabwa n'iki kigo. Niba wifuza ubufasha mu kwiyandikisha kuri lisiti y'litora, tuzagufasha. Icyemezo cyawe cyo kwiyandikisha cyangwa kutiyandikisha kizagirwa ibanga kandi gikoreshwe gusa mu bijyanye no gukora lisiti y'litora. Niba wumva hari umuntu wabangamiye uburenganzira bwawe bwo kwiyandikisha cyangwa kutiyandikisha ku ilisiti y'litora, uburenganzira bwawe ku buzima bwite mu gufata icyemezo cyo kwiyandikisha cyangwa kutiyandikisha mu batora bwabangamiwe, cyangwa uburenganzira bwawe bwo guhitamo ishyaka ryawe cyangwa ikindi cyifuzo cya politiki bwahohotewe, ushobora gutanga ikirego kuri iyi aderez:

Washington State Elections Office
PO Box 40229
Olympia WA 98504-0229
1-800-448-4881

Umukono wawe

Shyira umukono ku murongo uri aha hasi niba usobanukiwe uburenganzira n'inshingano byawe ukanasobanukirwa inshingano z'ushinzwe gukurikirana dosiye yawe.

UMUKONO W'UMUKIRIYA

ITARIKI

UMUKONO W'UMUHAGARARIYE MU MATEGEKO

ITARIKI

**Uburenganzira n'inshingano ufile nk'umugenerwabikorwa wa serivisi zitangwa n'
Ikigo cy'Inkunga y'Izabukuru n'ly'Igihe Kirekire n'Ishami Rishinze Abafite Ubumuga bw'Imikurire.**

AMABWIRIZA

1. Eureka umukiriya iyi fishi mu gihe cy'isuzuma rya mbere rya CARE no mu kuvugurura gahunda y'ubufasha cyangwa gahunda zishamikiyeho. Niba umukiriya asanzwe ahabwa serivisi ariko mbere akaba atarigeze ashyira umukono kuri iyi fishi, uzayihe ku isuzuma ritaha. Musubiranemo iyi fishi n'umukiriya kugira ngo musubize ibibazo byose byerekeranye n'uburenganzira ndetse n'inshingano afite.
2. Sinyisha umukiriya cyangwa umuhagarariye kopi ebyiri z'iyi fishi kugira ngo habeho ugusobanukirwa kwe kw'uburenganzira n'inshingano by'umukiliya igihe ahabwa serivisi zitangwa na Aging and Long-Term Support Administration na Developmental Disabilities Administration.
3. Bika kopi imwe muri dosiye y'impapuro cyangwa mu Buryo bw'Imicungire y'Inyandiko (Document Management System, DMS) maze indi uyihe umukiriya.